

Instruktionsbok

Hydraulisk lastsäkring

Gäller följande artikelnummer:

12095

12096

12097

12098

12088



Förord

Instruktionsboken är en hjälp för användaren att använda produkten på rätt sätt. Innan produkten tas i bruk ska hela instruktionen läsas igenom. Den utrustning som beskrivs i instruktionen kan skilja mellan olika marknader, instruktionen avser modellutförande från och med det datum som angivits på instruktionsbokens framsida.

Innehåll

Förord	1
CE-märkning	3
Företagspresentation	3
Produktpresentation	4
Säkerhet	5
Allmänt	5
Riskområde och personlig säkerhet	5
Lossning	5
Haveri	5
Säkerhetsdekaler	6
Leveranskontroll	7
Arbete	8
Manövrering	8
Förberedelser	8
Lastning	8
Transport	9
Lossning	9
Förvaring	9
Service	10
Smörjning	10
Skrotningsanvisningar	11
Kundservice	12
Garanti	13
Försäkran om överensstämmelse	14

VARNING!



Under inga förhållanden får produktens ursprungliga utformning ändras utan tillstånd från tillverkaren.

Använd alltid originaltillbehör. Icke auktoriserade ändringar och/eller tillbehör kan äventyra säkerheten.

CE-märkning

Det ställs krav på tillverkare att följa europeiska direktiv som finns upprättade för olika produktgrupper.

Ett av dessa direktiv är Maskindirektivet, som anger minimikraven för hälsa och säkerhet vid användning av en maskin.

Denna produkt omfattas av Maskindirektivet och CE-märkningen anger att den uppfyller kraven i direktivet.

Se försäkran om överensstämmelse.



Företagspresentation

BALA Agri AB är ett helsvenskt företag med omfattande produktutveckling. Vår strävan är att tillverka arbetsriktiga, rationella redskap med enkla och robusta konstruktioner som har lång livslängd och kräver minimalt underhåll. Är det något ni undrar över eller vill diskutera närmare, är ni alltid välkommen att kontakta er återförsäljare eller oss på BALA Agri AB. Ytterligare kontaktinformation hittar ni i avsnittet kundservice.

VI ÖNSKAR ER LYCKA TILL MED ER NYA BALA AGRI-PRODUKT!

Denna manual gäller för följande artikelnummer:

12095, Hydraulisk lastsäkring, balkärra

12096, Hydraulisk lastsäkring, balvagn

12097, Dubbelverkande funktion till hydraulisk lastsäkring, balvagn

12098, Dubbelverkande funktion till hydraulisk lastsäkring, balkärra

12088, Hög- och sänkbara gavel torn

Produktpresentation

Med hydrauliska sidor får man en snabb och effektiv lastsäkring av lasten.

Standardutförandet på de hydrauliska sidorna är med enkelverkande cylindrar, vilket minimerar inkoppling av slangar till traktorn. Det går även att välja dubbelverkande cylindrar med pilotstyrd backventil om detta önskas. Öppning och stängning sker på bara några sekunder och effektiviserar därmed hanteringen av balar.

Vilken sida som skall öppnas väljs genom två kranar i fram på draget. Man kan på så vis välja att bara öppna ena sidan och ha den andra upp som ett lastningsstöd. Detta är med andra ord ett säkert och effektivt sätt att transportera sina balar på.

Säkerhet

Allmänt

För att hälso- och säkerhetskraven ska uppfyllas får kärran/vagnen endast användas på det sätt som föreskrivs i denna instruktion. Användaren ansvarar för att instruktionen läses igenom och följs. Arbete och hantering av kärran/vagnen kräver en van traktorförare.



VARNING!

Manipulera aldrig med maskinens funktion eller konstruktion – frånsteg äventyrar säkerheten.

Riskområde och personlig säkerhet

För att undvika missförstånd vid arbete med skador som följd, skall kärran/vagnen skötas av **en enda person**. I riskområdet, 8 m runt kärran/vagnen, skall ingen person vistas!

Man **bör ej uppehålla** sig runt kärran/vagnen, om denna är lastad med gods, innan godset är väl förankrat.

Iaktta stor försiktighet i samband med att förankring, och **framförallt vid släppandet av förankring**, så att godset inte ramlar. Detta kan leda till allvarliga olyckor och i värsta fall dödsolycka.

Endast en person får befinna sig inom riskområdet vid lastning. Avsteg från detta kan leda till allvarliga olyckor och i värsta fall dödsolycka.



Varning för klämrisk vid rörliga delar!

Lossning

Iaktta stor försiktighet **vid släppandet av förankring**, så att godset inte ramlar. Endast en person får befinna sig inom riskområdet vid lossning. Avsteg från detta kan leda till allvarliga olyckor och i värsta fall dödsolycka.

Haveri

Om den hydrauliska lastsäkringen går sönder eller inte fungerar som det är tänkt, är det viktigt att man kontaktar sin serviceverkstad/återförsäljare för hjälp. Man **SKALL EJ** själv försöka avhjälpa felet/laga på den hydrauliska lastsäkringen utan att först ha kontaktat serviceverkstaden/återförsäljaren och diskuterat lämplig åtgärd.

Om hydrauliska lastsäkringen går sönder under användning eller under färd är det viktigt att man, om möjligt, parkerar kärnan/vagnen ett trafiksäkert sätt och kontaktar sin återförsäljare/serviceverkstad för en diskussion om lämplig åtgärd och om eventuell bärgning kan behövas. Det är viktigt att se till att eventuellt gods som finns på kärnan/vagnen vid ett haveri är väl förankrat.

Det är **ABSOLUT FÖRBUDET** att uppehålla sig under eller i direkt närhet av upphissad lastsäkring.

Underhåll av den hydrauliska lastsäkringen och kontroll av det hydrauliksystem som sköter den hydrauliska lastsäkringen **måste ses över regelbundet och minst 3–4 gånger per år.**

Det är viktigt att man läser de lagkrav som finns för att ha koll på aktuella regler gällandes lastning och förankring av gods.

Säkerhetsdekaler

Dekal	Placering	Innehåll
Artikelbricka	Fram	Uppgifter om tillverkaren, tillverkningsår, typnummer, serienummer, CE-märke, egenvikt, maxlast, tjänstevikt,
Uppllysning	Fram	Läs instruktionsboken innan användning.
Varning	Sida	Gå ej under hängande last. Klämrisk.
Uppllysning	Fram	Efterdrag muttrarna.
Varning	Bakläm	LGF-skylt.



WARNING!

Tillverkaren påtar sig ej ansvar för skador som uppstår vid överbelastning eller vid haveri av drag som uppstår vid tvångsbrytning. Maxlast för kärna/vagn finns angivet i kärrens/vagnens manual.



WARNING!

Tillverkaren påtar sig ej ansvar för klämskador som kan uppstå vid felaktig eller ovarsam montering eller handhavande av maskinen.

Leveranskontroll

Följande kontroller skall utföras innan den hydrauliska lastsäkring tas i bruk:

Kontrollera alltid godset med avseende på eventuell transportskada. Eventuell reklamation sker till transportbolaget, normalt inom 1 vecka från leverans.

Fyll cylindrarna med olja från traktorns hydraulsystem. Kontrollera därefter oljenivån i traktorn och fyll vid behov på olja.

Rekommendationen är att använda mineralolja eller alternativ vätska som motsvarar SS 15 54 34. **Miljöolja bör ej användas.**

Kontrollera att samtliga bultförband är ordentligt åtdragna. Åtdragningsmomentet är M12=81Nm och M16=197Nm. Efterkontroll skall utföras efter 2-3 timmars körning och sedan 2-3 gånger per år.

Kontrollera att hydraulkopplingarna sitter rätt i traktorn.

Arbete

Manövrering

VARNING!



Om kärra kopplas efter kärra så skall den första kärrans lastförmåga reduceras.

Lastförmågan skall reduceras med last minst motsvarande den andra kärrans kulkopplingstryck på den första kärran.

Kärran/vagnens lastförmåga skall reduceras med lastsäkringens egenvikt som uppgår till 1000kg.

Förberedelser

Innan varje användning kontrolleras följande;

- lufttrycket i däcken alltid är minst det rekommenderade
- att hydraulslangar och elkablar inte är skadade
- att blinkers, bromsljus och bakljus fungerar och är rengjorda
- att LGF-skylden är rengjord
- om kärran/vagnen är utrustad med bromsar: Att bromsarna fungerar genom att probromsa utan last
- att stödfoten är upplyft och spärrad
- att inga personer finns inom riskområdet
- Att inga lastbärande komponenter är skadade/deformerade.

Kärrans/vagnens dragögla kopplas på traktorn, alla hydraulslangar (1/2" Lantbrukskoppling, hane) inklusive bromskoppling och elkabel till belysning ansluts, stödfoten dras upp och låses.

Vid användande av efterföljande lastbärare rekommenderas att denna är en vagn. Beakta alltid maxlast på första lastbäraren.

Lastning

Öppna kranarna/kranen fram på draget för att öppna vald sida. Fördela lasten jämnt över kärran/vagnen. Lösa föremål och vid risk för att gods kan välta behöver dessa säkras med extra lastsäkring. Lastsäkring med denna metod går under kategorin "förstängd last".

Det är viktigt att man läser de lagkrav som finns för att ha koll på aktuella regler gällandes lastning och förankring av gods.

Transport

Stäng kranen/kranarna för att minimera risken för att sidorna skall åka ned. I standardutförande är cylindrarna ej utrustade med slangbrottsventiler men detta går att komplettera. Vid körning på ojämn mark behöver man ha uppsikt över lasten och lastsäkringen. Lasten får ej förskjutas eller riskera att ramla av.

Lossning

Iaktta stor försiktighet **vid släppandet av förankring**, så att godset inte ramlar. Endast en person får befinna sig inom riskområdet vid lossning. Avsteg från detta kan leda till allvarliga olyckor och i värsta fall dödsolycka.

Förvaring

Kärran/vagnen ska förvaras inomhus.

Service



VARNING!

Det är **ABSOLUT FÖRBJUDET** att uppehålla sig under uppfälld lastsäkring!

Nedanstående kontroller av kärran/vagnen och dess utrustning ska göras regelbundet och **minst 3-4 gånger per år.**

- Kontrollera oljetrycket regelbundet.
- Kontrollera att samtliga bultförband är ordentligt åtdragna. Åtdragningsmomentet är M12=81Nm och M16=197Nm. Efterkontroll skall utföras efter 2-3 timmars körning och sedan 2-3 gånger per år.
- Kärran/vagnen bör rengöras regelbundet och speciellt om den inte kommer att användas under en längre tid eller efter transport av grönmassa, gödsel eller andra frätande produkter.
- Kontrollera att blinkers, bromsljus och bakljus fungerar och är rengjorda. Kontrollera att LGF-skylden sitter på plats och att den är väl rengjord.
- Se över hydrauliksystemet så att inget läckage uppkommit.
- Kontrollera alla bultar och muttrar regelbundet och minst 2 gånger per år:
 - Dragögla - Drag -Lastsäkring
 - Boggilådor - Axlar

Dragöglaens förslitning får vara max 15 % av diametern på godstjockleken, därefter ska den bytas. Till exempel om en ny dragögla har en godstjocklek med en diameter på 39 mm får den slitas max 6 mm på något ställe innan ögla skall bytas. **OBS! Svetsa aldrig i dragögla** – det förändrar materialets hållfasthet. Kontakta återförsäljare för reservdelar.

Smörjning

Dessa punkter skall smörjas 4-6 gånger per år:

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------|
| - Samtliga smörjnipllar på draget | smörjes med universalfett |
| - Dragögla | smörjes med universalfett |
| - Bussningar till lastsäkring | smörjes med universalfett |
| - Länklager till cylindrar | smörjes med universalfett |

Skrotningsanvisningar

Vid ev. skrotning av maskinen eller maskindelar ska materialet demonteras, sorteras och lämnas för återvinning eller destruktion på av kommun härförd avsedd plats.



Kundservice

Ni är alltid välkomna att kontakta er återförsäljare eller oss på BALA Agri om ni har synpunkter eller frågor om våra produkter.

Så här kontaktar ni oss på Bala Agri:

Bala Agri AB

Stallgatan 2

465 30 NOSSEBRO

Tel: 0512-295 50

Fax: 0512-811 91

E-mail: info@balaagri.se

Hemsida: www.balaagri.se

I vår strävan att ständigt förbättra produkterna förbehåller vi oss rätten att när som helst och utan föregående meddelande ändra konstruktion och specifikationer.

Garanti

- Bala Agri ABs garanti omfattar fel och/eller brister som kan härledas till konstruktion.
- Garantitiden gäller i ett år från ursprungligt inköpsdatum till återförsäljare. Under denna garantitid förbehåller sig Bala Agri rätten att reparera eller byta ut varan.
- Garantin gäller om någon del av den hydrauliska lastsäkringens trots normal användning skulle gå sönder.
- Garantin gäller endast under förutsättning att bruksanvisning och instruktion kring hantering av hydrauliska lastsäkringens har följts och att hydrauliska lastsäkringens har sköts på ett riktigt sätt.
- Garantin omfattar inte:
 - Rena förbrukningsvaror och slitagedelar.
 - Produkter som förvarats fel.
 - Produkter som monterats felaktigt.
 - Produkter som använts på olämpligt eller felaktigt sätt.
 - Produkter som har ändrats till utseende eller funktion.
 - Ersättning för kundens eventuella egna arbetskostnader.
- En eventuell reklamation skall omedelbart anmälas till återförsäljaren där vagnen/kärran införhandlades. Återförsäljaren skall sedan omedelbart anmäla reklamationen till Bala Agri. Fördröjning av anmälan kan leda till att reklamationen ej godkännes.
- Alla reklamationer skall dokumenteras av återförsäljaren på Bala Agri's reklamationsrapport där även foton på reklamationen skall finnas med.
- Bala Agri fattar ett beslut kring en lämplig åtgärd av reklamationen tillsammans med återförsäljaren.
- Garantiarbeten får endast utföras efter överenskommelse med Bala Agri. Utförs ett garantiarbete utan att ha meddelat Bala Agri och fått godkännande så kan detta leda till att reklamationen ej godkännes.
- Alla reklamationsdetaljer skall, om så önskas av Bala Agri, returneras till Bala Agri. Uteblir återsändningen av den reklamerade detaljen kommer ingen ersättning för den att utbetalas.
- Bala Agri AB är medlemmar i MBR, Maskinbranschens riksförbund.

Försäkran om överensstämmelse

Försäkran om överensstämmelse enl. AFS 2008:3 med ändringsföreskriften AFS 2009:5

Vi:

BALA Agri AB
SE-465 91 NOSSEBRO SVERIGE

Tel: 0512-295 50

Fax: 0512-811 91

E-mail: info@balaagri.se

Hemsida: www.balaagri.se

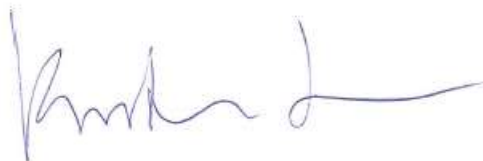
Försäkrar under eget ansvar att produkten:

Namn: Hydraulisk lastsäkring

som omfattas av denna försäkran är i överensstämmelse med följande standarder eller andra regeldrivande dokument:

– Maskiner och vissa andra tekniska anordningar AFS 2008:3, 2009:5
enligt villkoren i direktiv Maskindirektivet 2006/42/EG.

Nossebro 2024-07-02

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Kristian Jonsson".

.....
Kristian Jonsson, VD



Bala Agri AB, Stallgatan 2, SE-46530 Nossebro, Sweden
Telephone +46(0)512-29550 • Telefax +46(0)512-81191
E-mail: info@balaagri.se • Webb: www.balaagri.se

E-mail: order@balaagri.se (gäller endast återförsäljare)



I vår strävan att ständigt förbättra produkterna förbehåller tillverkaren sig rätten att när som helst och utan föregående meddelande ändra konstruktioner och specifikationer. Alla fakta avser produkter i svenskt utförande.